

## Videoteca de Baketik

Baketik ha creado una videoteca de películas y documentales cuyo contenido tiene relación con la lucha por vivir y convivir éticamente. Su objetivo es exclusivamente educativo y no comercial. Baketik presta gratuitamente estas películas a quien lo solicite: centros educativos, grupos de tiempo libre, parroquias, ONGs, asociaciones de todo tipo, familias, cuadrillas de amigos/as... Cada película va acompañada de una breve guía didáctica como ésta. Su finalidad es facilitar el análisis y la reflexión sobre su contenido. En cada una de estas guías un/a colaborador/a de Baketik que ha visto la película ha elaborado dos de sus apartados: «temática» y las «preguntas antes y después de su visionado». Es la sugerencia que nos hace esta persona para ver esta película. Si quieres tú también puedes colaborar enviándonos tus opiniones sobre películas que te hayan gustado. (Más información en [www.baketik.org](http://www.baketik.org))

# Promises

## Ficha técnica

TÍTULO ORIGINAL: Promises.  
AÑO: 2001.  
DURACIÓN: 106 min.  
PAÍS: Israel.

DIRECCIÓN: Justine Shapiro, B.Z. Goldberg, Carlos Bolado.  
REPARTO: documental.  
PRODUCCIÓN: Justine Shapiro.

## Sinopsis

Promises trata del viaje de Goldberg a través de las comunidades palestinas, los asentamientos en la Orilla Occidental y los conocidos barrios de Jerusalén. Allí conoce y pone en contacto a niños palestinos e israelíes de edades comprendidas entre los nueve y los trece años. Aclamado documental rodado en los años 1997, 1998 y 2000 durante un tiempo de relativa calma, después de la firma de los acuerdos de Oslo y antes de la última intifada.

## Temática

### Violencia, Prejuicios y estereotipos, Infancia

**Violencia.** Las/los protagonistas de este documental han vivido la violencia en primera persona: algunos de sus familiares han sido asesinados, otros están presos; algunos han tenido que huir de sus casas, otros viven rodeados de medidas extremas de seguridad. La amenaza de violencia es parte de su día a día.

**Prejuicios y estereotipos.** Las creencias que tienen israelíes y palestinos los unos sobre los otros, el miedo y la falta de confianza, hacen que la convivencia parezca imposible. En el documental nos cuentan cómo perciben a "los otros".

**Infancia.** La voz de los más jóvenes no suele ser protagonista en este tipo de conflictos violentos. Es importante y muy enriquecedor conocer su visión, opiniones, deseos y esperanzas.

## Sugerencias para ver y escuchar la película

Una película se puede ver y escuchar de muchas maneras. Ofrecemos unos puntos de referencia. Concretamente, sugerimos ver y escuchar la película...

**...hacia adentro.** Reflexionar sobre lo que la película nos sugiere en primera persona y sobre las preguntas que nos plantea en nuestra propia vida. No pretendemos buscar respuestas definitivas, atendemos a las resonancias que nos deja.

**...hacia fuera.** Promover un coloquio sobre la película en familia o en grupo. No se trata de llegar a conclusiones. Compartimos lo que hemos sentido y percibido e intentamos escuchar y entender la percepción diferente de los otros.

**...no solo con la cabeza, también con el corazón.** Se trata de dejar por un momento a un lado los prejuicios ideológicos o ideas preconcebidas para que, al hilo de lo que nos cuenta la película, puedan hablar los sentimientos.

**...y después de algún tiempo repensar.** Estar atentos al poso que la película deja después de unos días. Ese «poso» es una impresión en la que se funden nuestra reflexión sobre lo que hemos visto y la vida propia que la historia cobra en nosotros/as.

## Algunas preguntas...

### ...antes de la película

- Sobre la violencia: ¿Ante situaciones sin salida es legítimo justificar la violencia? ¿La violencia genera violencia? ¿Es posible crear condiciones que hagan posible la no-violencia?
- Sobre los prejuicios y estereotipos: ¿Has tenido creencias de otras personas o grupos que luego han resultado no ser verdad? ¿Ha tenido alguien creencias sobre ti que no son verdad? ¿Cómo se superan esas creencias erróneas?
- Sobre la infancia: ¿Qué importancia se le da a la visión de las/os niñas/os en nuestra sociedad? ¿Crees que su aportación es importante? ¿Cómo viven una situación de violencia en comparación con las personas adultas? ¿Tienen más facilidad para relacionarse con personas diferentes?

### ...después de la película

- ¿Cómo viven la violencia cada una/o de ellos? ¿Justifican su uso? ¿En qué casos? ¿Cambian su visión sobre la violencia en el transcurso del documental?
- ¿Qué creen las/os niñas/os palestinos sobre los israelitas y viceversa? ¿Cuáles de esas creencias son ciertas y cuáles son prejuicios? ¿Quiénes están dispuestos a acercarse y conocer al otro? ¿Cómo se podría facilitar este acercamiento entre todos?
- En relación al encuentro entre los gemelos y las/os niñas/os palestinos, ¿crees que el ser niñas/os hizo más fácil el acercamiento? ¿Por qué? ¿La opinión y visión de las/los protagonistas te ha parecido constructiva? ¿Por qué?

Con la colaboración de Maialen Lizarralde

**baketik**

zeurekin eta besteekin bizitzeko zinema

# Promises

Academy award nominee Best documentary  
Rotterdam Film Festival Audience Award  
'Extraordinary! Intensely personal and insightful - a humanist's dream.'  
The New York Times

Seven children in Jerusalem—  
Neighbors.  
Enemies.  
And the story of a few  
who dared to meet.

A film by B.Z. Goldberg  
Justine Shapiro  
and Carlos Bolado

PROMISES  
הבטחה

**baketik**

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO  
LEHENDAKARITZA PRESIDENCIA  
Baketik eta Elakidetzarako Idazkaritza Nagusia Sekretaría General para la Paz y la Convivencia  
Bakikim eta Giza Eskubiekien Zuzendaritza Dirección de Víctimas y Derechos Humanos

943-251005

[www.baketik.org](http://www.baketik.org)

## Baketik-en bideoteka

Baketik-ek geurekin eta besteekin etikoki bizitzarekin zerikusia duten filmen eta dokumentalen bideoteka bat sortu du. Helburu hezigarria dauka soilik, ez komertziala. Baketik-ek doan uzten dizkie pelikulak eskatzen dituztenei: ikastetxeak, aisialdi taldeak, parrokiak, GKEak, mota guztietako elkarteak, familiak, lagun taldeak... Pelikula bakoitzak hau bezalako gida didaktiko bat darama. Edukiari buruzko azterketa eta gogoeta erraztea du xede. Gida bakoitzean pelikula ikusi duen Baketik-eko kolaboratzaile batek bi atal egin ditu: «gaia» eta «galderak pelikula ikusteko eta ondoren». Hau da pertsona honek pelikula ikusteko egiten digun iradokizuna. Nahi izanez gero, zeuk ere parte har dezakezu gustatu zaizkizun zenbait pelikulen iritziak bidalita. (Informazio gehiago [www.baketik.org](http://www.baketik.org) webgunean)

# Promises

## Fitxa teknikoa

JATORRIZKO IZENBURUA: Promises.  
URTEA: 2001.  
IRAUPENA: 106 min.  
HERRIALDEA: Israel.

ZUZENDARIAK: Justine Shapiro, B.Z. Goldberg, Carlos Bolado.  
AKTORE-ZERRANDA: dokumentala.  
EKOIZPEN-ETXEA: Justine Shapiro.

## Sinopsia

Goldberg-ek komunitate palestinarretan, mendebaldeko asentamenduetan eta Jerusalemeko auzo ezagunetan zehar egiten duen bidaia kontatzen du Promises-ek. Hor bederatzi eta hamairu urte bitarteko haur palestinar eta israeldarrak ezagutu eta elkarrekin harremanetan jartzen ditu. 1997, 1998 eta 2000. urteetan filmatuz dokumental entzutetsu hau. Nolabaiteko lasaitun garaia bizi zuten orduan, Osloko akordioak sinatu ondoren ata azken intifadaren aurretik hain zuzen ere.

## Gaiak

### Indarkeria, aurreiritzi eta estereotipoak, haurtzarora

**Indarkeria.** Dokumentaleko protagonistek beren azalean bizi dure indarkeria: familiakideak erail dizkiete batzuei, beste batzuenak preso dute; batzuek beren etxeetatik ihes egin behar izan dute, beste batzuk muturreko segurtasun neurrien artean bizi dira. Indarkeriaren mehatxua beren egunerokotasunaren parte da.

**Aurreiritzi eta estereotipoak.** Israeldarrek eta palestinarrek elkarri buruz dituzten usteek, beldurak eta konfiantza faltak, bizkidetza ezinezkotzat jotzera eraman ditzake. Dokumentalean "besteak" nola ikusten dituzten kontatuko digute.

**Haurtzarora.** Gazteenen ahotsa ez da izaten indarkeriadun gatazka mota hauetako protagonista. Garrantzitsua eta aberasgarria da beren ikuspegia, iritzia, desio eta itxaropenak ezagutzea.

### Filma ikusteko eta entzuteko iradokizunak

Pelikula bat modu askotara ikus eta entzun daiteke. Erreferentzi puntu batzuk eskaintzen ditugu. Zehazki pelikula modu honetara ikustea eta entzutea iradokitzen dizugu:

**...barrura begira.** Gutako bakoitzari esanguratsu egiten zaigun horri buruz eta gure bizitzan bertan sorrarazten dizkigun galderei buruz hausnartu. Helburua ez da betirako erantzunak aurkitzea, uzten dizkigun arrastoei erreparatzea baizik.

**...kanpora begira.** Taldean edota familian elkarriketa sustatu. Kontua ez da ondorioetara iristea. Hauteman eta sentitu duguna konpartitzea, eta besteen hautemate ezberdina entzuten eta ulertzen saiatzea da.

**...ez bakarrik arrazoiarekin, baita bihotzarekin ere.** Une batez aurreiritzi ideologikoak eta edo aurrez ditugun ideiak albo batera utzi, pelikulak kontatzen digun horren harira, sentimenduek hitz egin dezaten.

**...eta denbora baten buruan, berriz ere pentsatu.** Adi erreparatu egun batzuen ostean pelikulak utzitako arrastoari. Arrasto hori ikusi dugunari buruzko hausnarketak eta istorioak gugan hartu duen biziak sortutako inpresioa da.

## Zenbait galdera...

### ...pelikula ikusi aurretik

- Indarkeriari buruz: Intenbiderik ez duten egoeren aurrean zilegi al da indarkeria erabiltzea? Indarkeriak indarkeria dakar? Indarkeriarik eza berma dezaketzen baldintzak sor daitezke?
- Aurreiritzi eta estereotipoari buruz: Izan duzu inoiz beste pertsona edo talde baten iritzirik eta gerora konturatu oker zeundela? Zuri buruz izan al du inork egia ez den usterik? Nola gainditzen dira oker dauden sinesmen horiek?
- Haurtzarori buruz. Ze garrantzia ematen zaio haurren ikuspegiari gure gizartean? Bere ekarpena garrantzitsua dela uste al duzu? Nola bizi dute indarkeria egoera bat helduekin konparatuz gero? Erraztasun gehiago al dute pertsona ezberdinekin harremanetan jartzeko?

### ...pelikula ikusi ondoren

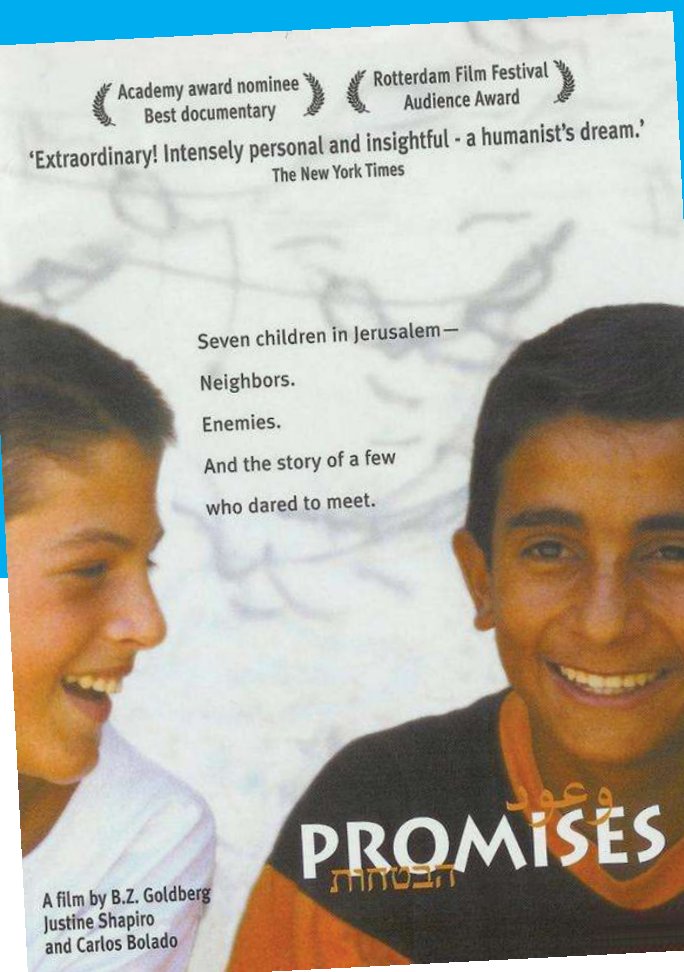
- Nola bizi du indarkeria protagonista bakoitzak? Bere erabilera justifikatzen al dute? Zein kasutan? Indarkeriarekiko duten iritzia aldatu egiten al da dokumentalean zehar?
- Zer uste dute haur palestinarrek israeldarrei buruz eta alderantziz? Uste hauetatik zeintzuk dira egia eta zeintzuk aurreiritziak? Nortzuk daude prest besteengana hurbildu eta hauek ezagutzeko? Zerk erraztu lezake denen arteko hurbilketa bat?
- Bikien eta haur palestinarren arteko topaketari dagokionez, haurrak izateak hurbilketa erraztu zuela uste duzu? Zergatik? Protagonisten iritzi eta ikuspegiak ekarpen ona direla uste duzu? Zergatik?

Maialen Lizarralderen laguntzarekin.

baketik

Cine para *vivir y convivir*

# Promises



baketik

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO  
LEHENDAKARITZA PRESIDENCIA  
Baketik eta Elakidetzarako Sekretaria Generala para la Paz y la Convivencia  
Bakimn eta Giza Eskubideen Zuzendaritza Dirección de Víctimas y Derechos Humanos

943-251005

[www.baketik.org](http://www.baketik.org)